

VIVRE SCB

AVRIL 2021
Volume 4 | Numéro 1



LE MAGAZINE DE LA VILLE DE
SAINT-CHARLES-BORROMÉE



**Civis, votre
nouveau
meilleur ami**

Photo : Guillaume Morin

LE MEILLEUR D'INSTAGRAM



1



2



1. Décidément, nous ne voyons plus les arcs-en-ciel de la même façon qu'il y a un an... Un symbole d'espoir dans le ciel charlois! **2.** La magie des fêtes s'est emparée de la Ville en décembre dernier, grâce au parcours ludique installé au parc Bosco ainsi qu'aux lutins visibles un peu partout! **3.** Merci aux 69 donateurs de la collecte de sang organisée par le Service de la prévention des incendies de SCB le 10 février. **4.** Les glissades à Bosco ont subi une cure de beauté grâce à de l'enneigement artificiel et furent plus populaires que jamais! **5.** Dame Nature ne coopérait pas beaucoup cette année, mais nos équipes des Travaux publics ont réussi l'impossible en proposant des surfaces glacées quasi-impeccables aux 4 coins de SCB! **6.** Un sentier de fatbike était offert pour la première fois au parc Maria-Goretti et déjà, on peut confirmer que l'engouement était suffisant pour le proposer à nouveau l'an prochain!



Gracieuseté: Charles Malo

6



3



4



5

SOMMAIRE

ÉDITO DU MAIRE	05
ACTUALITÉS	06
DOSSIER : CIVIS	09
BIBLIOTHÈQUE RINA-LASNIER	20
MAISON ET JARDINS ANTOINE-LACOMBE	21
TRANCHE DE VIE	23
VIE CULTURELLE	24
PORTRAIT	25
VIGILANCE	28
VIE ÉCONOMIQUE	30
VIE PRATIQUE ET VIE VERTE	32
VIE COMMUNAUTAIRE	33
VIE DÉMOCRATIQUE	35

Vivre SCB est le magazine officiel de la Ville de Saint-Charles-Borromée, publié 3 fois par année et réalisé par le Service des communications.

Vos idées, vos commentaires :
communications@vivrescb.com

Directeur de publication : Claude Crépeau, directeur général - **Directrice de l'édition :** Véronique Goyette, directrice des communications - **Graphisme :** Mélanie Coulombe - **Rédaction :** Service des communications - **Photographies :** Marie-Ève Rompré / Mélanie Coulombe / Mélanie Émond / Valérie Lambert, Véronique Goyette - **Impression :** Kiwi

Tirage : 7 000 exemplaires

Dépôt légal
 Bibliothèque nationale du Québec
 Bibliothèque nationale du Canada
 ISSN : 2561-9950

Les dénominations d'individus englobent le féminin et le masculin dans le seul but d'alléger les textes.

La reproduction partielle ou totale des contenus est autorisée à condition d'en indiquer la source.



100 %

PCF

BIOGAZ
 ENERGIE



PERMANENT



Imprimé sur du papier Rolland Enviro Satin 160M texte. Ce papier contient 100% de fibres postconsommation et fabriqué à partir d'énergie Biogaz. Il est certifié FSC®, Rainforest Alliance^{MC} et Garant des forêts intactes^{MC}.

Les citoyens ont besoin
de solidarité, de soutien,
de projets et de vision pour
le futur. C'est la raison
d'être d'un gouvernement
de proximité.



ROBERT BIBEAU
MAIRE

Photo : Marie-Eve Rompré

La voix citoyenne... la bonne voie!

Le printemps 2021 arrive avec l'espoir d'un retour à la normale et d'une vie plus animée, avec plus de voisinage, plus de sorties et un agenda plus rempli. Tout ça grâce au retour du beau temps et à la campagne de vaccination qui se poursuit.

Au 13^e mois de pandémie, toute l'équipe municipale réalise combien les citoyens ont besoin de solidarité, de soutien, de projets et de vision pour le futur. C'est la raison d'être d'un gouvernement de proximité.

Avec cette idée de « proximité » en tête, le conseil municipal travaille à ce que toutes les initiatives et tous les projets touchant au quotidien des Charloises et des Charlois répondent à leurs attentes et à leurs préoccupations les plus proches. Et c'est pourquoi nous nous attachons si fort au Plan stratégique de développement 2021-2030 dans lequel nous aurons défini, ensemble, les priorités, les enjeux, les évolutions que nous souhaitons pour la prochaine décennie. Les citoyens, les organismes, les partenaires... ont eu une voix dans la prise de décisions stratégiques!

Continuez à faire valoir votre voix citoyenne. Toutes les occasions sont bonnes pour la faire en 2021 :

- S'exprimer sur les plateformes numériques qui se font désormais les porte-voix des citoyens : notre page Facebook et notre site Internet.

- Profitez de la période de questions destinées au public lors des séances du conseil municipal : ce moment est utile aux élus et aux administrateurs municipaux.
- Exercez votre droit de vote aux élections municipales de novembre prochain : se connecter avec les enjeux locaux se traduit par un sentiment de proximité partagé!
- Valorisez l'engagement civique auprès de vos jeunes en vous intéressant à l'actualité municipale en famille.
- Devenez bénévole auprès d'un organisme charlois et faites une différence dans la communauté, pourquoi pas?!

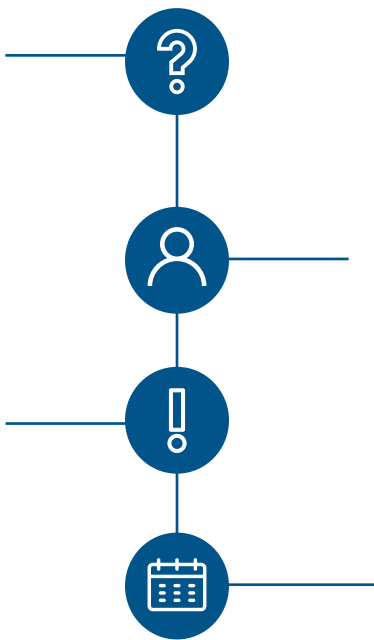
Finalement, être un citoyen actif, c'est aussi avoir conscience des outils que nous mettons à votre disposition pour vous informer et pour faire grandir votre intérêt pour les affaires municipales. Qu'on se le dise : participer à la vie citoyenne, c'est aussi lire et aimer votre magazine *Vivre SCB!*

C'EST L'HEURE DU RECENSEMENT

Des données indispensables

C'est quoi? Cet outil précieux et unique qu'est le programme de recensement permet de recueillir des données essentielles et de grande qualité afin de mieux comprendre l'évolution de la population canadienne. Ces données sont très utiles pour les villes!

Pourquoi c'est important? Grâce aux réponses obtenues, la collectivité dispose des renseignements dont elle a besoin pour identifier les besoins de la population et planifier l'avenir, que ce soit des programmes, des services ou des infrastructures qui soutiennent l'emploi, les écoles, le transport public et les hôpitaux... L'idée étant de prendre des décisions opportunes et éclairées. Vous nous aidez à mieux vous servir!



Qui? Organisée par Statistiques Canada tous les 5 ans, cette analyse socioéconomique à grand déploiement s'adresse à tous les résidents canadiens. En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de prendre part au recensement.

Quand participer? Dès le 3 mai 2021, vous pourrez remplir le questionnaire en ligne... un geste sécuritaire et respectueux de l'environnement.

Participons collectivement à ce 23^e recensement national!

MOT DE L'ÉDITION



Véronique Goyette
Directrice de l'édition
Directrice des communications

C'est le printemps! Le mois d'avril s'amène toujours comme une promesse de fraîcheur et de renouveau. Avec l'équipe, nous avons profité des derniers mois de pandémie pour repenser notre magazine, pour étudier les nouveaux modes de consommation de l'information, pour prendre conscience des transformations dans la presse écrite municipale.

Notre but : faciliter l'accès à l'information.

Nous avons commencé par vous dévoiler notre « Programme double » : deux magazines indépendants! Le *Vivre les loisirs* et sa programmation des loisirs complètement en ligne et le *Vivre SCB* en version papier, distribué à votre porte 3 fois par année.

Ce virage offre à chacun le loisir et la possibilité d'être consulté selon des utilisations différentes : la consultation du magazine *Vivre SCB* permet de prendre le temps de la lecture... Et la programmation en ligne *Vivre les loisirs* permet de ne pas perdre de temps pour s'inscrire aux activités!

Là dans vos mains, vous pourrez le constater. Les textes et la maquette ont été revus pour apporter une lecture dynamique, en s'appuyant sur des éléments visuels proches de ceux utilisés sur le site Internet vivrescb.com. Des nouveautés (chronique Tranche de vie avec un artiste!), du contenu revisité qui permet d'aller à l'essentiel. Comme disait l'autre : l'essentiel est à l'intérieur!

Bonne lecture.



DE LA DOUCEUR DANS NOS ACTIONS!

En un an de pandémie, la Ville de SCB a appris à s'adapter, se renouveler et à poser de nombreux gestes à caractère empathique pour rendre la situation plus douce et plus « facile à vivre ». Avec le recul, ce vent de positif aura été accueilli favorablement par les citoyens et nous donne envie de poursuivre en ce sens! En voici quelques exemples :

- Un **parcours ludique** a été offert à nos familles charloises en décembre dans le but de Sauver Noël!
- Pour égayer novembre, l'hôtel de ville et les différentes artères principales ont été **illuminées** aux couleurs de Noël plus tôt que prévu.
- Les citoyens ont pu profiter de la **patinoire réfrigérée** dès le 20 novembre.
- **Les travaux des phases d'améliorations du parc Casavant-Desrochers** – constellation charloise, jeux d'eau et mobilier urbain – ont pu poursuivre et se dérouler sans délais importants.
- Un **camp de jour sécuritaire et réinventé** a été offert en mode COVID.
- Les citoyens ont tout de même pu souligner la fête des monstres grâce au projet **Halloween chez soi** offert entièrement sur les réseaux sociaux.
- Les terrains de tennis, les balançoires et les mobiliers de jeux de tous les parcs ont pu être accessibles plus longuement cette année.
- Il y a eu un **sursis d'intérêts** pour le 2^e versement des taxes foncières.
- Les **cyclistes se sont réjouis** que le gravier dans les rues fut ramassé exceptionnellement avant le 1^{er} avril.
- Les différents transports de la ville ont emboîté le pas dans le mouvement populaire et ont été « habillés » avec des **arcs-en-ciel**.
- Les **passerelles sont désormais déneigées** afin de demeurer actif physiquement à toutes les saisons.
- De **nouveaux passages piétonniers** sont apparus à la Cité boisée.
- Il y a eu **assouplissement de la réglementation** concernant les terrasses pour les propriétaires de bars et de restaurants.
- Les petits comme les grands ont pu profiter à fond des pentes à glisser de Bosco qui se sont métamorphosées grâce à l'**enneigement artificiel!**

** Plusieurs de ces actions ont été possibles grâce à l'octroi de 872 491 \$ du gouvernement du Québec; une aide aux municipalités pour atténuer les impacts de la pandémie sur les finances municipales.*

DES INCITATIFS DURABLES ET PAYANTS!

La Ville de SCB offre à ses citoyens différentes subventions fondées sur les trois piliers du développement durable: social, économique et environnemental. Ainsi, les citoyens peuvent faire des choix qui font une différence... dans le monde et dans leur budget!



ENVIRONNEMENTAL

Une subvention de 50 % des dépenses relatives aux couches de coton pour les nouveaux parents, jusqu'à concurrence de 100 \$. Tous les modèles de couches lavables sont admissibles à l'octroi d'une subvention, pour autant qu'elles soient neuves.



ÉCONOMIQUE

Une subvention de 100 \$ à l'achat d'une toilette à faible consommation d'eau portant l'étiquette du programme WaterSense. Une telle toilette nous fait collectivement économiser environ 20 litres d'eau par chasse, ce qui conduit à des économies pour les coûts de pompage et de traitement de l'eau en usine, sachant que la production d'un mètre cube (m³) d'eau potable coûte en moyenne 1,51 \$ aux Charlois.



SOCIAL

Une subvention pour inciter la pratique d'activités avec une réduction de 50 % du coût réel de toutes les activités organisées par le Service des loisirs.

Une subvention pour une activité non offerte par la Ville, mais s'inscrivant dans la mission du Service des loisirs (sports, culture, saines habitudes de vie, initiation et découverte) est offerte. Les Charlois peuvent bénéficier d'une aide supplémentaire de 50 % du coût d'inscription, sans limitation du nombre de demandes, mais jusqu'à un maximum de 250 \$ par citoyen-enfant par année de référence.

Un rabais est aussi applicable à l'inscription d'un 2^e et d'un 3^e enfant au camp de jour Bosco afin de faciliter la conciliation travail-famille.



Pour faire une demande de remboursement en ligne, rendez-vous à vivrescb.com / Démarches administratives / Demandes en ligne. Des formulaires sont aussi disponibles à l'hôtel de ville.

civis

De l'intelligence en ville à la ville intelligente

Les villes de Joliette et de Saint-Charles-Borromée conjuguent leurs forces pour vous faciliter la ville en vous offrant Civis. Qu'on se le dise : deux villes qui vont plus loin que de « se voisiner », mais qui innovent ensemble grâce à une solution numérique unifiée, au service des citoyens, c'est du jamais vu au Québec! Appelé à se développer, Civis propulse la ville intelligente et ingénieuse, en collaboration avec les citoyens, l'entreprise locale et les partenaires municipaux.



Son nom, *Civis*, fait écho à cette époque où s'ouvrait la possibilité pour les citoyens, sous le nouvel empire, de participer aux activités apportées par la «ville-éternelle». Citoyen en latin, c'est aussi un clin d'œil à cette langue de culture, première langue officielle de la modernité!

Et parce que «tous les chemins mènent à Rome», cette solution est le résultat de la rencontre peu fréquente de plusieurs disciplines. Pensé et conçu par les équipes de technologies de l'information, des services des communications et des loisirs des villes partenaires, ainsi que par les comités/commissions Communication et ville intelligente, sous la houlette de l'agence locale Blanko, Civis a nécessité près de deux ans de réflexion et de travail.

VERS LA «VILLE INTELLIGENTE»

Les villes de Joliette et de SCB prennent donc part ensemble à l'émergence du phénomène mondial des *smart cities*, en insérant les nouvelles technologies au service des citoyens.

Ce principe de la «ville intelligente» façonne d'ailleurs les intentions charloises pour 2021 et au-delà, avec son Plan stratégique 2021-2030 à venir. La priorité «Identité» vise la participation citoyenne, la connectivité, la co-construction des projets et l'innovation collaborative.



MON CIVIS SOUS TOUTES SES FORMES

En version matérialisée, Civis est votre carte citoyenne. En version numérique, Civis est un guichet unique vous permettant une multitude d'actions possibles. Dans les deux cas, Civis se place au cœur même de l'expérience citoyenne, appelée à être évolutive et adaptée aux besoins des citoyens.



MES LOISIRS EN LIGNE... ET EN RÉALITÉ AUGMENTÉE!

Une offre augmentée, commune aux deux villes, en fonction de vos envies, à tarif réduit, pour préparer au mieux vos sorties!

L'objectif est ici de rendre le loisir sportif, culturel et de plein air encore plus accessible, grâce à cette concertation intelligente entre voisins! À un seul et même endroit, dans l'espace Civis, il sera possible de :



S'inscrire à plus d'activités sportives, récréatives et culturelles grâce à l'offre unifiée



Renouveler les licences annuelles pour chiens



Participer à un sondage en cours et répondre à des consultations



Formuler des requêtes et demandes d'intervention



Recevoir des alertes, avis, rappels de courtoisie, etc.



S'abonner aux infolettres

Toutes ces opérations se feront de manière confidentielle, sûre et sécuritaire.



POURQUOI S'ABONNER ?

Pour obtenir la carte citoyenne vous ouvrant l'espace dans lequel se déroule la vie quotidienne:

- La carte Civis est obligatoire pour accéder à certains lieux et avoir accès à des activités de Joliette;
- La carte Civis donne accès aux programmes de subventions de la ville;
- La carte Civis est obligatoire pour s'inscrire aux activités et aux services de la ville (ex.: camp de jour);
- La carte Civis remplace le numéro de loisir de Saint-Charles-Borromée qui n'est plus valide.



JOINS-TOI AUX ADEPTES DE CIVIS!

Plus de 3 650 citoyens ont déjà reçu leur carte Civis. Si elle n'est pas déjà activée, faites-le dès maintenant en suivant la procédure inscrite sur la lettre afférente.

Pour tous les autres, allez de l'avant dès maintenant en activant votre compte **et celui des membres de votre famille** (*certaines pièces d'identité sont requises*):

Aller sur l'espace Civis (vivrescb.com) et suivez les instructions pour faire votre demande.

Vous pourrez alors recevoir votre carte citoyenne et obtenir la procédure pour enregistrer virtuellement votre carte plastique dans votre téléphone mobile... oui, oui, une autre nouveauté inattendue!

Pour toutes questions ou pour obtenir de l'assistance technique ou un accompagnement, vous pouvez communiquer directement au 450 759-4415 ou écrire à civis@vivrescb.com.

+ de
3 650

citoyens ont déjà reçu
leur carte Civis.

La carte Civis remplace le numéro de loisir de Saint-Charles-Borromée qui n'est plus valide. Par ailleurs, pour la sécurité informatique et le maintien de vos habitudes, **tous les citoyens qui possèdent déjà un compte en ligne pour les loisirs via Amilia** conserveront leur identifiant et mot de passe. Nous travaillons déjà à améliorer l'intégration des services actuels et à venir!

Casavant-Desrochers

SUR LA LIGNE DU TEMPS, LA TRANSFORMATION D'UN PARC EN UN SITE MULTIRÉCRÉATIF, DÉDIÉ AUX SPORTS ET AUX LOISIRS

Mars 2018 : Le conseil municipal annonce son intention de moderniser le parc en déposant une demande d'aide financière inscrite dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives* (phase IV) du gouvernement québécois pour assurer 50% du financement pour la création d'un parc de loisirs multiactivités et multigénération.

Janvier 2019 : Première Classique hivernale présentée par la Ville à la patinoire couverte. Quatre courageuses équipes sont de l'alignement !

Septembre 2019 : Le conseil municipal annonce une 4^e phase au grand projet : la bonification de la piste de BMX déjà homologuée !

Été 2020 : Premier camp de jour tenu sur le site : un virage grandement apprécié par les jeunes de 5 à 9 ans en ce contexte de pandémie.

Mars 2020 : La Caisse Desjardins de Joliette et du Centre de Lanaudière annonce une contribution financière de 150 000 \$ pour que la jeunesse puisse s'épanouir au parc Casavant-Desrochers.

Septembre 2020 : Un comité d'adeptes et de citoyens-experts fait le choix du concept pour le skatepark : la firme Papillon skatepark est mandatée pour créer un hybride entre le populaire « skateplaza » et le skatepark classique... une surface d'évolution de 790 m².

Octobre 2020 : « La constellation charloise » fait son apparition sur le toit de la patinoire, grâce au programme *Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics* du ministère de la Culture et des communications. L'œuvre de l'artiste Catherine Bolduc a son fort impact visuel avec ses motifs étoilés mettant en vedette la lame de patin de toutes les tailles.





Octobre 2019 : Inauguration de l'école du Préambule! Avec ses 431 élèves dès l'ouverture, cette école primaire était un projet espéré depuis longtemps par les Charlois. La Ville a offert l'emplacement pour que l'école soit entourée d'arbres, à proximité du parc Casavant-Desrochers.



Novembre 2019 : La nouvelle attraction charloise ouvre juste à temps pour la saison du hockey : une patinoire réfrigérée accessible de la Fête de la Sainte-Catherine jusqu'à Pâques! S'ajoutent à l'ensemble un nouveau module de jeu 0-5 ans, le stationnement et son éclairage sécuritaire en plus d'un chalet neuf.



Février 2020 : Le pouvoir est donné aux enfants! Les écoliers de l'école du Préambule, de la maternelle à la 4^e année, sont invités à voter pour choisir, entre 3 propositions, le jeu d'eau dans le parc. Un total de 419 élèves ont pris part à l'exercice et c'est dans une forte majorité de 67% des votes que le concept intitulé « Arc-en-ciel » l'a emporté.



Novembre 2020 : Ouverture des 8 terrains de pétanque; un espace de jeu conçu en collaboration avec les membres du club Fadoq.

Décembre 2020 : La Ville annonce une contribution financière à hauteur de 10 000 \$ pour l'aménagement du parc-école du Préambule, adjacent au parc Casavant-Desrochers.



Été 2021 : Phase IV, construction d'un skate-parc, investissement de 90 000 \$ en mobiliers et modules et lancement d'une consultation pour la piste de BMX.



CHANTIER SECTEUR SUD

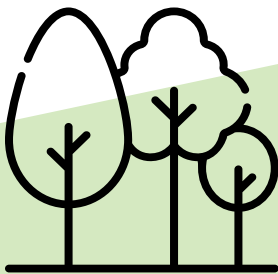
LA PLANIFICATION D'UN AVENIR URBAIN ET DURABLE

Soucieuse d'améliorer son cadre de vie, souvent envié, par un meilleur aménagement urbain, la Ville de Saint-Charles-Borromée entreprendra la réfection des infrastructures municipales de certaines rues situées dans le secteur sud, dès le printemps 2021. En mettant la modernisation des infrastructures urbaines, la gestion des eaux pluviales et le verdissement au centre des dossiers prioritaires, la ville fait peau neuve... et ça se voit de plus en plus!



LE CHANTIER DANS LE DÉTAIL

- Les rues concernées : **Boucher, Guoin, Bousquet, Longpré et Juge-Guilbault**
- Type de travaux : remplacement des conduites d'eau potable, d'eaux usées et pluviales de même que la reconstruction complète de la voirie et des aménagements des rues énumérées plus haut.
- Durée des travaux : **mai à novembre**
- De nombreux avantages pour les citoyens :
 - Une **mise à niveau des infrastructures** urbaines pour plusieurs années.
 - Des **rues plus sécuritaires** en réduisant la largeur de chacune des voies de circulation, avec l'ajout d'une piste multifonctionnelle, en augmentant la largeur des trottoirs afin de faciliter les déplacements à pied et à vélo.
 - Un **environnement favorable à la nature** avec des techniques plus respectueuses de l'environnement : remplacement du bitume par des végétaux pour la gestion des eaux pluviales (noues).
- Une entrée de ville (aux limites de Joliette) qui donne le ton du cadre de vie apaisé et « facile à vivre », qui va se poursuivre avec le réaménagement de la rue de la Visitation en 2022-2023
- Un **accès à l'information facilité et personnalisé** pour tous les riverains impactés, pendant toute la période des travaux :
 - Des chemins de détour bien pensés pour permettre de conserver la fluidité de la circulation.
 - L'accès aux résidences sera maintenu en tout temps lors des travaux sauf lors de très courtes périodes (1 journée maximum).
 - Des alertes texto aux moments forts des travaux.
 - Des lettres circulaires pour informer la population sur les impacts à la circulation pendant les travaux.
 - Des capsules informatives pour refléter les avantages à court, moyen et long terme des travaux.



LE BON ARBRE AU BON ENDROIT!

Façonner notre environnement en équilibrant l'efficacité technique, l'excellence créative et l'écoresponsabilité, voici notre vision et l'occasion de créer un héritage architectural durable qui relie le passé, le présent et l'avenir avec créativité et nuance. C'est pourquoi un effort important sera apporté à l'embellissement afin de valoriser ce quartier résidentiel de charme associé à la naissance de Saint-Charles-Borromée. À titre d'exemple, pour illustrer notre philosophie, pour 20 arbres coupés (malades ou nuisibles), 200 arbres seront plantés; d'où l'importance d'harmoniser les plantations, selon le principe du « bon arbre au bon endroit! »

DES APPUIS DE TAILLE

La contribution des gouvernements fédéral et provincial à travers le programme du Fonds pour l'infrastructure municipale d'eau (FIMEAU)

3 971 875 \$

La contribution des gouvernements fédéral et provincial à travers le programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2019-2023 (TECQ):

3 343 213 \$

La contribution municipale :

2 117 768 \$

À ANNÉE EXCEPTIONNELLE, PERSPECTIVES EXCEPTIONNELLES

Toutes catégories confondues, c'est un montant de près de 64,5 M\$ qui s'élève en travaux sur le territoire charlois en 2020, comparativement à 51 M\$ pour l'année 2018 et 50 M\$ pour 2019.

La valeur des permis en construction résidentielle délivrés par la Ville de Saint-Charles-Borromée a atteint à elle seule 50 M\$, surpassant ainsi la marque de 45 M\$ établie en 2016. Il s'agit d'un bilan historique en ce qui a trait à la valeur des permis émis pour ce type de construction. Bien que globalement, le Québec ait connu un important ralentissement économique dû à la pandémie de la COVID-19 au printemps dernier, cette bonne nouvelle confirme que l'économie charloise est, somme toute, en bonne position. De fait, tout porte à croire que les investisseurs privés et publics ont décelé la force d'attraction du territoire charlois et son grand potentiel de retombées.



Tout porte à croire que les investisseurs privés et publics ont décelé la force d'attraction du territoire charlois et son grand potentiel de retombées.

SCB EST UN ACTEUR DE PREMIER PLAN POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA MRC DE JOLIETTE :

145
hectares
vacants

offrant un potentiel de développement représentant 200 terrains de football ou 3 500 logements

(Source : Schéma d'aménagement de la MRC de Joliette)

15
hectares

pour les projets de redéveloppement urbain représentant 375 logements

PANDÉMIE ET PERSPECTIVE

La COVID-19 a fait progresser le télétravail de façon durable pour plusieurs employeurs.

L'impact chez nous : plusieurs Québécois ont fait le choix de s'établir en dehors de la métropole, mais aussi en dehors de la couronne Nord pour un cadre de vie plus apaisé. SCB ne fait pas exception : une explosion des transactions se fait sentir.

La pandémie a engendré une crise économique exceptionnelle au Québec.

La réalité chez nous : au-delà de la crise, la situation de SCB est positive avec 3,4 M\$ en investissements commerciaux et industriels

COUP D'ENVOI DU NOUVEL HORAIRE D'ARROSAGE POUR LES PELOUSES!

Ayant à cœur de préserver l'extraordinaire ressource eau et de maintenir des services fiables pour les citoyens, notamment le centre hospitalier qui se trouve sur notre territoire, la Ville de SCB vous informe du nouveau règlement concernant l'utilisation responsable de cette ressource extraordinaire.

D'ailleurs, après avoir pris connaissance des changements de notre règlement, les municipalités de Sainte-Mélanie et de Saint-Ambroise-de-Kildare prévoient également emboîter le pas dans cet important virage.

UN HORAIRE PLUS ÉCOLO

Entre le 1^{er} mai et le 1^{er} octobre de chaque année, l'arrosage des pelouses est permis uniquement entre 19 h et 23 h une journée par semaine, selon votre secteur, soit :

- **Lundi** = adresse **paire** se trouvant au **nord** de la rue de la Petite-Noraie;
- **Mardi** = adresse **paire** se trouvant au **sud** de la rue de la Petite-Noraie;
- **Mercredi** = adresse **impaire** se trouvant au **nord** de la rue de la Petite-Noraie;
- **Jeudi** = adresse **impaire** se trouvant au **sud** de la rue de la Petite-Noraie;

Pour les systèmes d'arrosage automatique, il est permis d'arroser uniquement la nuit de 2 h AM à 6 h AM et ce, une seule journée aussi par semaine selon le secteur, en suivant les jours prescrits ci-dessus.

Aucun changement pour ceux qui ont une pointe!

NOUVELLES PLANTATIONS

Il est permis d'arroser une nouvelle pelouse ou plantation, à la suite de l'obtention d'un permis émis par le Service de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire, selon les modalités suivantes :

- **en tout temps pendant la journée de l'installation;**
- **par la suite, entre 19 h et 23 h pendant une période maximale de 15 jours après l'installation.**

Ce nouveau règlement est une décision optimale et réfléchiée pour faire une gestion responsable de l'eau, soit d'éliminer le gaspillage, sécuriser le réseau et ultimement, diminuer les coûts de production d'eau pour la collectivité. « Nous sommes d'avis qu'il est primordial de se mobiliser et de poser des gestes significatifs pour préserver cette ressource épuisable et coûteuse. Ensemble, conscientisons-nous à une gestion plus efficiente de la consommation d'eau potable », de conclure le maire, M. Robert Bibeau.

De toute façon, la pelouse parfaite, c'est pour les stades!



Psssttt... L'arrosage manuel, à l'aide d'un tuyau muni d'un dispositif à fermeture automatique, d'un jardin, d'un potager, d'une boîte à fleurs, d'une jardinière, d'une plate-bande, d'un arbre et d'un arbuste est permis en tout temps!



Consommer moins, mais mieux permet de répondre à l'exigence de suivi annuel de la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable (SQEEP) du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH).

BON À SAVOIR!

Il vaut mieux arroser le soir et très tôt le matin; aussi, le fait d'arroser une seule fois, mais longtemps (en profondeur plutôt qu'en surface) permet d'éviter l'évaporation. Inutile de rappeler également que le fait d'arroser en plein soleil, on brûle notre gazon... ne l'aidant pas à s'enraciner.

L'HEURE DES GRANDES RÉFLEXIONS D'AVENIR

En devenant « ville », Saint-Charles-Borromée s'est inscrite dans la modernité. Pour marquer ce tournant, les décideurs municipaux se dotent d'un ensemble d'outils qui se complètent et s'harmonisent dans le but de définir l'orientation de la ville « Facile à vivre ». C'est donc dire que l'avenir de SCB s'appuie sur un savant équilibre en ces différents documents, tous portés par des élus engagés dans leur communauté.



PLAN STRATÉGIQUE 2021-2030

« C'est notre bible! Le document clé qui définit notre horizon 2030. Avec ce plan, SCB se dote d'une vision, d'une stratégie pour la prochaine décennie, pour préserver et conforter notre qualité de vie typiquement charloise. »

– Robert Bibeau, maire

Le Plan comprend 7 orientations qui traduisent la volonté de faire de SCB une ville qui :

Considère le point de vue citoyen

Assure un développement harmonieux et cohérent

Rassure, se montre préventive et vigilante

Développe son potentiel « nature » et « rivière »

Se recentre sur l'essentiel en misant sur l'existant, en mieux et autrement

Développe la collaboration sur le terrain

Se rapproche des acteurs économiques



PLAN DE SÉCURITÉ CIVILE

« Bien que les sinistres soient pour la plupart inattendus et imprévisibles, nous avons le devoir d'identifier et de prioriser les risques de même que d'élaborer des procédures d'intervention qui nous y préparent. Nous travaillons sur la mise à jour de notre Plan dans une perspective de proactivité et d'efficacité continue. »

– Robert Groulx, responsable du Comité de la protection de la personne et de la propriété



PLAN D'URBANISME

« Dans un contexte de croissance de la population, le nouveau Plan d'urbanisme et la réglementation qui en découle permettront d'assurer une meilleure planification du territoire en fonction des priorités collectives. C'est une recherche de cohérence globale en matière d'aménagement, dans le respect du Schéma d'aménagement de la MRC de Joliette et des principes d'un développement urbain durable. »

– Louise Savignac, présidente du Comité d'urbanisme consultatif



PLAN DIRECTEUR DES PARCS

« Ce plan directeur vise à définir, dans la durée de 5 ans, la vision de l'administration municipale quant à la vocation des parcs, leur utilisation, leur développement, ainsi que les interventions et bonifications à prévoir. L'idée est d'optimiser les dépenses et le fond de parcs, mais aussi de guider la vocation, l'aménagement et l'entretien des parcs et espaces verts. »

– Jean-Sébastien Hénault, responsable du Comité des loisirs et de la culture



PLAN D'OPTIMISATION DE L'EXPÉRIENCE CITOYENNE

« Ce Plan nous guide depuis près de 2 ans pour mieux personnaliser nos interactions citoyennes. Chaque étape est liée à des canaux de communication spécifiques et à une nécessité de s'arrimer aux attentes des citoyens, aussi bien en personne qu'en ligne... Et disons que l'expérience citoyenne, celle qui passe par la transformation numérique, s'est accélérée depuis la pandémie! L'arrivée de Civis est un bon exemple. »

– Janie Tremblay, responsable du Comité des communications



PLAN DE GESTION DES ACTIFS

« C'est un outil supplémentaire pour faire une gestion rigoureuse en matière d'équipements et d'infrastructures urbaines et d'eau potable. Une telle planification aidera l'ensemble de la Ville à déterminer ses besoins financiers, tant immédiats que futurs, pour maintenir son actif immobilier en bon état. »

– Denis Bernier, responsable du Comité des travaux publics et Chantal Riopel, responsable du Comité de l'eau potable



TOUJOURS À VOS CÔTÉS

Depuis mars 2020, le monde a été plongé dans une crise sans précédent. Celle-ci n'a pas épargné la Bibliothèque Rina-Lasnier qui a dû faire preuve d'une grande adaptabilité. Elle a certes bouleversé nos quotidiens, mais elle a également mis en lumière l'importance des bibliothèques publiques et le rôle qu'elles jouent au cœur de leurs communautés.

Beaucoup d'efforts ont d'ailleurs été déployés afin de promouvoir les nombreuses ressources numériques offertes par la bibliothèque (livres numériques, outils de recherche généalogique, apprentissage en ligne, etc.). Ainsi, nous avons pu constater une augmentation de 72 % d'utilisation de nos ressources numériques en 2020.

Lorsque les bibliothèques publiques ont été autorisées à offrir le service de prêt sans contact, toute l'équipe a travaillé d'arrache-pied afin de mettre en place un système efficace et sécuritaire. C'est plus de 18 000 prêts sans contact qui ont été effectués en 2020.

Les activités d'animation *Ma tente à lire* ainsi que le *Club des aventuriers du livre* ont eu lieu dans le respect des normes sanitaires à l'été 2020.

Elles ont connu un succès au-delà de nos espérances. Plus de 994 jeunes ont participé aux activités de *Ma tente à lire* et 70 jeunes se sont inscrits au *Club virtuel des Aventuriers du livre*. Nous sommes d'ailleurs heureux de vous annoncer qu'une programmation d'activités 100 % virtuelle vous est offerte pour le printemps 2021.

Nous vous invitons à consulter le site Internet de la Bibliothèque Rina-Lasnier pour avoir tous les détails. catalogue.biblio.rinalasnier.qc.ca



une augmentation de

72 %

d'utilisation de nos ressources numériques en 2020.

+ de 18 000

prêts sans contact ont été effectués entre mars et décembre 2020

Une programmation d'activités
100 % virtuelle vous est offerte
pour le printemps 2021 !



MAISON ET JARDINS ANTOINE-LACOMBE /

22 avril au 16 mai

Exposition – Vitrail, bas-relief et peinture acrylique

L'HOMME DANS SON UNIVERS

Jacques Venne et Serj Rodrigue

Laissez-vous guider par les couleurs et la lumière dans cette exposition de deux artistes lanaudois. Les vitraux de Jacques Venne abordent l'être humain et l'environnement. Les toiles de Serj Rodrigue sont inspirées par des événements heureux avec une prédilection pour l'univers musical.

19 mai au 13 juin

Exposition - Photographie

POINT DE VUE

Jean-Louis Delhaye

Posez votre regard sur les photographies composites de Jean-Louis Delhaye où la fusion de plusieurs images de grande qualité lui permet d'en créer de nouvelles.

16 juin au 11 juillet

Exposition – Peinture à l'huile

MA POÉSIE PICTURALE

Nathalie Lapointe

Imprégnez-vous des œuvres atmosphériques de Nathalie Lapointe, artiste résidente de Crabtree. Son langage s'exprime dans la ligne des univers urbains ou fantastiques.

24 juin au 6 septembre

Exposition dans les jardins

TRICÉRATOPS

Louis-Robert Bouchard et Chloé Barabé

Découvrez le jardin sous des angles captivants à travers un parcours composé de différents modules. Les structures présentées créent des points de vue sur la nature à travers le contraste, la déformation ou l'altération, mais aussi la dissimulation d'objets incongrus.

Consultez la programmation complète sur le site antoinelacombe.com

Samedi 12 juin, 19 h
(reporté au samedi 19 juin
en cas de pluie)

MYTHES ET LÉGENDES DES PLANTES

Julie Boudreau

15 \$ sur réservation

Promenez-vous dans les jardins et écoutez des histoires, des faits vécus et des choses à savoir sur les plantes qui nous entourent. Une soirée, presque une veillée de contes, où la rêverie l'emporte sur l'horticulture pratique.

Information

895, rue de la Visitation
Saint-Charles-Borromée
450 755-1113
info@antoinelacombe.com

antoinelacombe.com



MAISON & JARDINS
Antoine Lacombe

IL FAIT BEAU AU MUSÉE D'ART DE JOLIETTE!

Le Musée d'art de Joliette connaît, depuis sa réouverture en février, une magnifique vague d'amour. C'est un réel plaisir de pouvoir accueillir de nouveau les personnes amatrices d'art et celles qui sont curieuses et souhaitent s'abreuver de nouvelles idées et de beauté.

À VOIR ACTUELLEMENT!

Créée l'automne dernier à la mémoire de Joyce Echaquan, la magnifique murale de l'artiste atikamekw Eruoma Awashish peut enfin être vue de plus près, à l'intérieur du Musée. Cette œuvre souligne la beauté de la lumière qui est en chaque être humain, une beauté qu'on devrait honorer et célébrer. Cette murale appelle au dialogue entre les nations et à l'ouverture à l'autre.



Vue de *Mackwisiwin* [La force], une murale d'Eruoma Awashish, à la mémoire de Joyce Echaquan, au Musée d'art de Joliette, 2020.



Joseph Tisiga, *Somebody Nobody Was...*, une exposition d'Audain Art Museum, au Musée d'art de Joliette, 2020. Photo : Paul Litherland

Joseph Tisiga est l'un des artistes qui a remporté le prestigieux prix Sobey pour les arts en 2020. Le MAJ consacre l'une de ses salles principales à une exposition de cet incroyable artiste issu des Premières Nations. À revoir avant le 23 mai 2021.

ON PEUT MAINTENANT RÉSERVER SON BILLET DE VISITE

L'équipe du Musée d'art de Joliette a récemment mis en place une billetterie en ligne pour réserver son heure de visite à l'avance, ce qui permet de contrôler l'affluence et d'assurer la sécurité sanitaire de tous les visiteurs. La réservation n'est pas obligatoire, mais nous sommes ravis de constater que 70 % de nos visiteurs et visiteuses l'utilisent.

Billets : museejoliette.org



**Nouvelle
chronique**

«On a demandé à une personnalité artistique québécoise de nous révéler quelques confidences sur son quotidien! Voici une tranche de la vie de Marie-Soleil Michon.»

S'enraciner, ailleurs

Par Marie-Soleil Michon

Julie Perreault Photographie

Depuis 2014, Marie-Soleil anime le magazine de consommation *Ça vaut le coût* diffusé à Télé-Québec, qui sera de retour en septembre prochain pour une 9^e saison et on peut également l'entendre à Véronique et les Fantastiques diffusé sur tout le réseau ROUGE au Québec, du lundi au jeudi dès 15 h 55.

Comme plusieurs, j'ai succombé à l'appel de la nature et des grands espaces; le télétravail a rendu le tout possible et la pandémie a joué un rôle d'accélérateur.

Je me suis offert tout un cadeau dans les derniers mois : quitter Montréal pour déménager dans une petite ville de 10 000 habitants dans les Cantons-de-l'Est. Mon mari et moi avons grandi dans de petits villages de campagne ; y retourner, c'était notre projet de retraite. Comme plusieurs, j'ai succombé à l'appel de la nature et des grands espaces; le télétravail a rendu le tout possible et la pandémie a joué un rôle d'accélérateur.

Pour ajouter à l'équation, nous avons emménagé dans une habitation plus petite ; un énorme tri a donc été nécessaire. Pas toujours simple la simplicité volontaire! J'ai ENFIN donné un énorme chaudron qui n'avait servi qu'une fois en 15 ans, jeté mon premier appareil dentaire... Dans le lot, j'ai aussi regretté de m'être débarrassée de certains objets (des livres, notamment), auxquels j'étais plus attachée que je ne le croyais. En débranchant ma ligne de téléphone, j'ai pris soin de transférer en fichiers audionumériques tous les messages archivés sur ma boîte vocale : les voix de ma grand-mère, mon père, mon filleul lorsqu'il était bébé...

Après 25 ans à Montréal (ma plus longue relation!), la métropole était devenue plus dure à aimer : belle de loin, loin d'être belle... J'apprends à faire le deuil des choses qui ne sont plus comme avant. Cette histoire d'amour s'est terminée dans le bureau d'un notaire du quartier Hochelaga, exactement dans le secteur Angus où j'ai habité à mon arrivée dans la «grand'ville». La boucle était bouclée!

Je sens autour de moi un dynamisme fort encourageant, je vis entourée de petites fermes dont les récoltes sont vendues en kiosque libre-service où l'on a confiance que chaque client payera son dû. Chaque fois que j'y fais mes emplettes, je me demande ce qui me fait le plus de bien : la fraîcheur des produits ou la foi renouvelée dans la nature humaine.

Cette année ne fera pas exception : le printemps m'émerveille! La terre qui dégèle, ce renouveau, cet irrésistible vert tendre qui se pointe le bout du nez partout, là où on croyait la nature morte. Comment ne pas y voir une métaphore de la vie? La gourmande que je suis est comblée avec le temps des sucres, suivi du crabe, des asperges et têtes de violon, du homard... On ouvre les premières bouteilles de rosé, on s'abreuve de cidre local. Que cette saison soit annonciatrice d'un bel été à venir!

RÉNOVATIONS MAJEURES DES ESPACES DE LA SALLE ROLLAND-BRUNELLE

C'est en août 2019 que le Centre culturel Desjardins annonçait avoir complété le montage financier permettant la réalisation de cette importante et nécessaire mise à niveau de la Salle Rolland-Brunelle. En effet, les appuis financiers du Ministère de la culture et des communications du Québec, de Patrimoine Canadien, du Cégep régional de Lanaudière, des Villes de Joliette, Saint-Charles-Borromée et Notre-Dame-des-Prairies, ainsi que la participation de généreux donateurs auront permis de cumuler les 9 M\$ nécessaires à la réalisation des travaux et la mise à niveau des équipements.

Depuis mars 2020, une équipe de professionnels travaille avec acharnement afin de proposer les meilleures interventions en respectant le budget disponible, avec la volonté de positionner cette magnifique salle quasi centenaire parmi les lieux de diffusion les plus intéressants au Québec, d'offrir aux spectateurs une expérience de spectacle agréable et conviviale et de permettre aux lanaudois d'être fiers de ce lieu culturel historique.

Pour ceux et celles qui sont curieux de savoir ce qu'il adviendra de la fameuse couleur turquoise qui distingue la salle et ne laisse personne indifférent, il faudra encore attendre avant de le découvrir...

Les travaux ont débuté le 6 avril dernier et devraient s'échelonner sur 9 mois durant lesquels une programmation alternative sera présentée dans divers lieux de diffusion de la région. La réouverture de la Salle Rolland-Brunelle est prévue pour février 2022.



Première esquisse officielle des espaces rénovés : l'entrée de L'espace Proxi qui conduit jusqu'à la salle.

L'ENTRE-JEUX

Afin de promouvoir l'achat local chez les commerçants charlois, une campagne s'intitulant *SCB pour Noël* a été présentée sur le Facebook de la Ville. Les citoyens étaient invités à voter pour leur commerce coup de cœur de la Ville. Le choix fut unanime; c'est L'Entre-Jeux, populaire magasin de jeux et de jouets ayant pignon sur la rue de la Visitation depuis bientôt 3 décennies, qui remporte la palme! Découvrons les deux propriétaires, Olivier Ménard et Annie Caron.

LES DÉBUTS

C'est à l'automne 2008 que le couple Ménard-Caron a pris possession du commerce L'Entre-Jeux établi sur le territoire charlois depuis une vingtaine d'années déjà. « Nous ne connaissions alors rien en la vente de détail, mais c'était un commerce avec beaucoup de portée et de potentiel sur un axe commercial plus qu'intéressant. » Tous les deux enseignants de formation, ils sont devenus experts en jeux et en jouets. La passion et l'intérêt pour les jeux mêlés à leur puissante fibre entrepreneuriale a permis de générer une importante croissance de la boutique au cours des dernières années et en peu de temps, de devoir se relocaliser dans l'établissement actuel.

DES EMPLOYÉS FIDÈLES!

Bien humblement, M. Ménard mentionne que la recette de leur succès réside en la qualité de leur main-d'œuvre: « Nos employés, ce sont des mordus! Non seulement ils sont loyaux, mais en plus ils s'impliquent grandement en proposant et en mettant sur pied des initiatives spontanées tant pour les clients que pour entraider l'esprit d'équipe. Ils sont à l'affût des tendances aussi, ce qui n'est pas négligeable. »

DES CLIENTS DE PARTOUT ET DE TOUS LES ÂGES!

Jouissant d'un achalandage régulier à l'année, même si la période des Fêtes demeure un moment particulièrement occupé, ils trouvent sur le territoire charlois les clientèles-types pour leur boutique. D'une part, les jeunes familles et d'autre part des grands-parents qui souhaitent soit gâter leurs petits-enfants, soit trouver des articles pour combler leur propre besoin, comme par exemple des casse-têtes. Toutefois, la dernière année fait mentir cette donnée... « Depuis le début de la pandémie, les casse-têtes ont de nouveaux adeptes dans la tranche 20-35 ans! »

Compétitif dans ce marché spécialisé et offrant une vaste gamme de jeux et de jouets, vous pouvez faire comme de nombreux francophones à travers le Canada et visiter leur nouveau site internet qui vous permet de magasiner aisément dans le confort de votre foyer, mais si vous avez la chance d'aller les voir directement, ils nous assurent que « le contact humain fait partie de l'expérience-client! »

Depuis le début de la pandémie, les casse-têtes ont de nouveaux adeptes dans la tranche 20-35 ans!

ALLEZ LES VOIR!

L'Entre-Jeux,
278, rue de la Visitation

OSEZ GRAND, VIVEZ GRAND

Lanaudière est unique, audacieuse, dynamique et authentique. Elle a de grands espaces à faire découvrir et promet émerveillement et émotions. Quant aux Lanaudois, ils sont chaleureux et accueillants. La prospérité de la région rend les possibilités d'affaires infinies et les expériences enrichissantes. Sans aucun doute, notre région est la plus belle de la province!

C'est pourquoi la Table des préfets de Lanaudière, Tourisme Lanaudière et Lanaudière Économique ont uni leurs forces et se sont dotés d'une marque distincte afin de faire valoir tout le potentiel de la région.

Vivez Lanaudière représente notre région dans son entité en uniformisant son image et tout le potentiel qu'elle a à offrir.

D'ailleurs, pourquoi ne pas profiter de l'arrivée des beaux jours pour sortir découvrir notre région ?



TROTT'ART

Bonne nouvelle! Trott'Art est un projet culturel novateur qui verra le jour aussitôt que les journées chaudes se pointeront le bout du nez. Cette nouvelle offre culturelle sur le territoire charlois transformera des tronçons de nos pistes cyclables en véritables œuvres d'art!

Trott'Art s'adressera et sera accessible à tous, pas juste aux cyclistes amoureux des arts visuels! Curieux de voir le résultat? Surveillez notre site web pour tous les détails sur ce projet coloré qui arrive à point!

VOUS NE SAVEZ PAS OÙ ALLER?

Les circuits touristiques gourmands créés par Goûtez Lanaudière vous guideront à travers le terroir lanaudois en vous faisant découvrir les spécialités régionales. Explorez un des cinq circuits offerts!



RALENTIR, QUE DU BON!

Avec la limite de 40 km/h dans les quartiers, plus des deux tiers du territoire de la ville se trouvent en vitesse réduite depuis 1 an. La sensibilisation se poursuit ce printemps avec la campagne « Hey le voisin, c'est bon quand tu ralentis » avec le même objectif en tête : apaiser les rues pour mieux profiter du voisinage!



Cette campagne de sensibilisation en sécurité routière vise 3 objectifs :

- 1 Le respect des limites de vitesse dans les quartiers
- 2 La protection des usagers vulnérables, en visant plus spécifiquement le partage de la route
- 3 La quiétude d'esprit est d'abord et avant tout une affaire de bon voisinage

QUELQUES MESURES D'APAISEMENT CET ÉTÉ

Des **panneaux à message variable** feront la tournée des quartiers. Ces appareils de rappel ont maintes fois démontré leur efficacité pour faire ralentir voitures ou motos dans les quartiers ;

Des **signaleurs ou des panneaux** seront installés dans les zones de travaux, afin de faire bénéficier les usagers d'un meilleur délai de réaction ;

Une **ligne axiale jaune** fait son apparition sur la rue Pierre-Mercure afin de mieux délimiter les voies de circulation dans ce quartier familial. Le stationnement de rue est aussi interdit du côté opposé à la piste multifonctionnelle ;

Un projet pilote de réduction de la vitesse par du **marquage** et un **aménagement sécuritaire** pour les transports actifs dans le secteur du boulevard l'Assomption Ouest, des Colibris, des Mésanges.

AVERTISSEURS DE FUMÉE : LE MOYEN LE PLUS EFFICACE ET LE MOINS CHER POUR SAUVER DES VIES!



Un avertisseur de fumée joue un rôle important dans la réduction des décès et des blessures par le feu. Il alerte les occupants de la résidence lorsqu'il y a présence de fumée en émettant un signal sonore, ce qui permet de réagir rapidement. En cas d'incendie, sachez que vous avez moins de 3 minutes pour évacuer votre maison...

Il est obligatoire d'avoir au moins 1 avertisseur de fumée à chaque étage, y compris au sous-sol et dans le corridor près des chambres.

CHAQUE MOIS

Vérifiez vos avertisseurs en appuyant sur le bouton d'essai quelques secondes pour entendre le signal sonore. Mais avertissez d'abord votre centre de télésurveillance avant de faire le test s'ils y sont reliés!

CHAQUE ANNÉE

Procédez au nettoyage de vos appareils à piles en passant légèrement l'aspirateur à l'intérieur et à l'extérieur du boîtier. Si vous possédez des appareils photoélectriques, nettoyez-les à l'extérieur seulement, car il ne faut jamais les ouvrir. Vérifiez aussi la capacité de l'avertisseur à détecter la fumée en approchant une chandelle qui vient d'être éteinte et qui produit de la fumée.

En cas d'incendie, sachez que vous avez moins de 3 minutes pour évacuer votre maison...



Environ 4 700 bâtiments résidentiels incendiés annuellement

68 %
étaient équipés d'un avertisseur de fumée

25 %

ne fonctionnaient pas

15 %

n'avait aucun équipement de sécurité incendie.

Pour obtenir de plus amples renseignements, n'hésitez pas à consulter le site du gouvernement du Québec : quebec.ca | Sécurité et situations d'urgence

PROTÉGER SON DOMICILE



Il n'y a pas de scénario plus désagréable que de découvrir que des voleurs sont entrés dans votre demeure et y ont subtilisé vos biens. Votre intimité ayant été brimée par ces inconnus vous occasionne une gamme d'émotions dont vous vous seriez clairement passé.

Contrairement à la croyance populaire, les introductions par effraction ne se font pas nécessairement le soir ou la nuit; elles ont aussi lieu de jour. Il existe toutefois des moyens simples et efficaces pour diminuer les risques d'être victime de ce crime.

- Verrouiller les portes et fenêtres en tout temps.
- Garder les entrées et garages bien illuminés la nuit.
- Protéger les ampoules extérieures.
- Tailler haies et arbustes pour minimiser les cachettes possibles.
- Éviter de laisser à l'extérieur des outils ou objets qui pourraient servir à briser les fenêtres ou forcer les serrures.
- Utiliser une minuterie pour régler l'éclairage extérieur.
- Installer des serrures sécuritaires sur toutes les portes extérieures, y compris les portes de garage et des dispositifs secondaires de verrouillage sur fenêtres et portes coulissantes accessibles.
- Faire installer un système d'alarme.
- Ne garder pas d'importantes sommes d'argent chez vous.
- Garder vos objets précieux dans un coffret de sûreté à votre institution financière.

Les introductions par effraction ne se font pas nécessairement le soir ou la nuit; elles ont aussi lieu de jour.



EN CAS D'ABSENCE PROLONGÉE :

- Avertissez les gens de votre entourage immédiat en qui vous avez confiance de la durée de votre voyage et donnez-leur une clé et un numéro de téléphone pour vous joindre en cas d'urgence.
- Demandez à une personne digne de confiance d'aller récupérer les journaux et le courrier durant votre absence ou interrompez la livraison.
- Durant l'hiver, faites déneiger votre stationnement et demandez de faire des traces de pas et de pneus pour laisser croire que vous êtes présent.
- Évitez d'inscrire sur vos médias sociaux que vous partez en voyage.

ÉQUILIBRE BUDGÉTAIRE

En vertu de la *Loi des cités et villes*, la Ville se doit de déposer un budget équilibré.

	BUDGET 2021	ÉCART BUDGET 2021 vs 2020	BUDGET 2020
REVENUS			
Taxes	14 461 000 \$	302 600 \$	14 158 400 \$
Paiements tenant lieu de taxes	1 588 100	82 000	1 506 100
Autres revenus de sources locales	2 947 200	19 900	2 927 300
Transferts	725 000	(148 700)	873 700
TOTAL DES REVENUS	19 721 300 \$	255 800 \$	19 465 500 \$
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT			
Administration générale	2 478 150 \$	193 350 \$	2 284 800 \$
Sécurité publique	4 332 700	168 500	4 164 200
Transport	2 580 600	11 600	2 569 000
Hygiène du milieu	2 702 850	49 500	2 653 350
Santé et bien-être	21 000	(4 500)	25 500
Aménagement, urbanisme et développement	794 300	74 200	720 100
Loisirs et culture	3 527 900	(33 250)	3 561 150
Frais de financement	569 100	(57 300)	626 400
TOTAL - DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	17 006 600 \$	402 100 \$	16 604 500 \$
AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES			
Remboursement de la dette à long terme	2 897 000 \$	86 000 \$	2 811 000 \$
Transfert à l'état des activités d'investissement	42 700	42 700	-
TOTAL - AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES	2 939 700 \$	128 700 \$	2 811 000 \$
TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	19 946 300 \$	530 800 \$	19 415 500 \$
SURPLUS (DÉFICIT) DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES AVANT AFFECTATIONS	(225 000) \$	(275 000) \$	50 000 \$
AFFECTATIONS			
Surplus accumulé non affecté	275 000	275 000	-
Réserve financière - service de l'eau	(50 000)	-	(50 000)
TOTAL - AFFECTATIONS	225 000 \$	275 000 \$	(50 000) \$
SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	-	-	-

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2021-2022-2023

	INVESTISSEMENTS	SUBVENTIONS		PART SCB
ANNÉE 2021				
Bâtiments	295 000	–	–	295 000
Équipements et machineries	410 000	–	–	410 000
Parcs et terrains de jeux	515 000	350 000	68%	165 000
Infrastructures	9 400 000	7 300 000	78%	2 100 000
	10 620 000	7 650 000	72%	2 970 000
ANNÉE 2022				
Bâtiments	520 000	200 000	38%	320 000
Parcs et terrains de jeux	250 000	–	–	250 000
Infrastructures	13 666 000	4 300 000	31%	9 366 000
	14 436 000	4 500 000	31%	9 936 000
ANNÉE 2023				
Bâtiments	5 000 000	4 000 000	80%	1 000 000
Parcs et terrains de jeux	50 000	–	–	50 000
Infrastructures	300 000	–	–	300 000
	5 350 000	4 000 000	75%	1 350 000
Grand total	30 406 000 \$	16 150 000 \$	53%	14 256 000 \$

PROCHAIN VERSEMENT DE TAXES

La date d'échéance du 2^e versement des taxes municipales 2021 est le 1^{er} mai.

Les taxes municipales peuvent être acquittées soit auprès des institutions financières qui offrent ce service (à leur comptoir, par guichet automatique, par téléphone, ou par Internet), soit par la poste à l'adresse : Taxation | 370, rue de la Visitation, Saint-Charles-Borromée (Québec) J6E 4P3, ou en personne au comptoir de la taxation (même adresse que par la poste), ouvert du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 45 et le vendredi de 8 h à midi. Les modes de paiement acceptés au comptoir sont : argent comptant, Interac ou chèque libellé à l'ordre de la Ville de Saint-Charles-Borromée. Les cartes de crédit ne sont pas acceptées.

VIE PRATIQUE

Plus d'infos sur le.vivrescb.com



RINÇAGE D'AQUEDUC

Les travaux du nettoyage printanier du réseau d'aqueduc se dérouleront **du 12 avril au 7 mai**. L'eau demeure potable, même si elle est altérée. Laissez-la couler quelques minutes si cela vous importune.



ABRI D'AUTO TEMPORAIRE

Date limite pour le retirer – **1^{er} mai**



DÉCHIQUETAGE DES BRANCHES

Dès le 10 mai pour le secteur des limites de Saint-Ambroise-de-Kildare jusqu'au boulevard L'Assomption inclusivement et **dès le 25 mai** pour le secteur après le boulevard L'Assomption jusqu'aux limites de Joliette, vous pourrez déposer vos branches en bordure de la rue, le tronc orienté vers la rue afin de bénéficier du service gratuit de déchiquetage des branches. Il est primordial de mettre vos branches à la rue dès la date annoncée de votre secteur, sans quoi des frais de 200 \$ vous seront désormais chargés pour faire revenir la compagnie.



COLLECTE DES ENCOMBRANTS

5 et 6 mai selon votre secteur. Pour tous les objets qui ne peuvent pas être recyclés et qui n'entrent pas dans le bac à ordures.



COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS

4 et 18 mai pour tous les secteurs. Feuilles, plantes, gazon et petites branches dans le bac brun ou dans des sacs transparents, oranges ou en papier.



VIE VERTE

SCB LUTTE CONTRE L'HERBE À POUX & AUTRES POLLENS ALLERGÈNES!

Le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a mis en place, il y a quelques années déjà, la Stratégie québécoise de réduction de l'herbe à poux et des autres pollens allergènes (SQRPA) et en 2021, SCB fait partie des villes bénéficiaires d'un financement de 10 680 \$ visant à mettre en œuvre un plan de contrôle des pollens allergènes. Restez à l'affût et soyez prêts, car tous ensemble, cet été, on fera un pied de nez à l'herbe à poux!

ACEF LANAUDIÈRE

Gare aux vendeurs à pression!

Avec l'arrivée du printemps, plusieurs pensent déjà à l'achat d'une thermopompe pour assurer leur confort lors des journées de canicule de l'été. L'ACEF Lanaudière tient à sensibiliser les consommateurs quant au fléau des vendeurs de thermopompe.

Il faut toujours s'assurer que le commerçant détient un permis valide de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) et de l'Office de la protection du consommateur (OPC). Il est aussi recommandé de vérifier s'il y a des plaintes auprès de l'OPC ou des restrictions quant au permis de la RBQ.

CENTRE ÉMILIE-GAMELIN

Clinique d'impôts

Le Centre Émilie-Gamelin informe les Charlois qu'en raison du contexte pandémique, la direction a dû renoncer, une fois de plus, à ses activités de financement. Toutefois, la clinique d'impôts a bel et bien lieu, pour une 6^e année consécutive.

La clinique est active depuis le 1^{er} mars et se poursuivra jusqu'au 30 avril 2021. Les intéressés sont invités à contacter le Centre pour connaître les conditions d'admissibilité. Une équipe de bénévoles spécifiquement formée effectue les deux rapports d'impôts (fédéral et provincial) pour une contribution de 10\$. Un seul numéro à retenir: 579 766-2005.

Partagez cette nouvelle!

CERCLE DE FERMIERES

Des actions bienveillantes

Malgré la pandémie qui sévit toujours, le Cercle de fermières est toujours actif! En effet, M^{me} Marjolaine Leblanc et son amie Gisèle ont fabriqué et remis 1 000 masques à des étudiants.

Le Cercle a par ailleurs contribué en remettant 40 paires de mitaines aux jeunes de la région, en plus de faire don de 40 crochets aux élèves de 6^e année de l'école Christ-Roi pour un atelier au crochet. Finalement, les fermières tiennent à souligner qu'un chèque a été remis à la Fondation OLO afin de parrainer deux bébés.

CISSS DE LANAUDIÈRE

Intervention psychosociale

Des équipes d'intervenants psychosociaux en sécurité civile travaillent actuellement sur le terrain pour aller à la rencontre des citoyens.

Vous avez des questions ou des préoccupations pour vous ou pour un membre de votre famille? N'hésitez pas à aller à leur rencontre et à leur parler en toute confidentialité. Ils sauront vous orienter vers les services de la communauté qui pourront vous soutenir en fonction des besoins exprimés.

Info-Social est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7:

- Composez le 811
- Choisissez l'option 2 pour parler avec un intervenant du volet psychosocial

CLUB FADOQ

Nouveau conseil d'administration

En raison de la crise sanitaire qui se poursuit, le club FADOQ Notre-Dame-de-l'Entente SCB ne peut reprendre ses activités habituelles. « Pour l'été, nous avons confiance de pouvoir reprendre nos activités extérieures au parc Casavant-Desrochers tout en respectant les normes en vigueur: le port du masque et la distanciation. Nous tenons à vous remercier tous et chacun pour votre résilience et votre patience », a souligné la nouvelle présidente du club, M^{me} Claire Laurin.

Cette dernière tient d'ailleurs à remercier Denise Harvey pour ses années de bénévolat au sein du conseil d'administration de 2010 à 2020. En effet, M^{me} Harvey a assumé les rôles de secrétaire (2010 à 2012) puis de présidente (2012 à 2020). Le Club est donc heureux d'annoncer la composition du nouveau CA:

Claire Laurin
Présidente

Micheline Fafard
Vice-présidente

Agathe Lépine
Trésorière

Linda Harvey
Secrétaire

Nicole Rondeau
Administratrice

Michelle Brouillard
Administratrice

Rosario Gilbert
Administrateur

CREVALE

Un tout nouveau balado

Le Comité régional pour la valorisation de l'éducation (CREVALE) a récemment annoncé le lancement d'un tout nouveau balado. Intitulé T'as tout intérêt, ce balado souhaite faire découvrir des parcours inspirants aux jeunes en âge de fréquenter un milieu scolaire secondaire, collégial ou universitaire.

Cette nouvelle initiative se veut une occasion pour les jeunes de s'intéresser à des sujets d'actualité sous un angle très humain, en essayant de comprendre l'étincelle qui a jailli des invités qui seront au micro. Passant de la santé mentale, à l'environnement et à l'importance de la langue française, le balado se veut une véritable plateforme afin de susciter une curiosité pour l'implication citoyenne et scolaire des jeunes.

Tous les lundis, un nouvel épisode sera rendu disponible! Les auditeurs peuvent entendre plusieurs personnalités connues du public, des experts reconnus et des jeunes qui brillent par leur engagement dans leur milieu respectif.

Notons que la mise en place de ce projet est possible grâce au soutien du Centre régional universitaire de Lanaudière, du Collège de L'Assomption, du CERESO du Cégep régional de Lanaudière à L'Assomption et de Proulx communications.



MÉTIERS D'ART DE LANAUDIÈRE

Devenez membres

Vous êtes un artisan-créateur de Lanaudière en métiers d'art? C'est le temps de devenir membre de Métiers d'art de Lanaudière! Cette participation vous accordera le privilège de pouvoir participer à l'événement tant attendu prévu à l'automne prochain, soit la 22^e édition du Salon des métiers d'arts de Lanaudière.

Les dates ainsi que les nouvelles heures d'ouverture du Salon qui sera présenté en formule hybride (présentiel et virtuel) sont déjà connues:

- Vendredi 19 novembre 10 h à 20 h
- Samedi 20 et dimanche 21 novembre de 10 h à 17 h

En présentiel, le Salon aura lieu au Centre André-Hénault. Inscription: cma1.qc.ca. Information: Marie-Hélène Corbeil au 450 916-4467



PRÉMATERNELLE LES PICOLOS

Inscriptions en cours

Compte tenu du contexte de pandémie, Les Picolos ne pourront recevoir les familles pour les portes ouvertes ce printemps.

Les parents intéressés peuvent toutefois inscrire leurs enfants pour 2021-2022 par téléphone au 450 271-5576. Ils peuvent aussi écrire en message privé sur la page Facebook « Prématernelle LesPicolos ». Seulement quelques places sont encore disponibles!





HORAIRE

Du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45
Le vendredi de 8 h à 12 h.

LA PRISE DE RENDEZ-VOUS EST PRIVILÉGIÉE.



CONGÉS FÉRIÉS

Nos services seront en congé :

le lundi 24 mai (Journée nationale des patriotes)

le jeudi 24 juin (Fête nationale)

le jeudi 1^{er} juillet (Fête du Canada)

du 18 juillet au 31 juillet (vacances annuelles)



PROCHAINS CONSEILS

- Avril : 26
- Mai : 10 et 31
- Juin : 21
- Juillet : 19
- Août : 16



SUIVEZ-NOUS SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

facebook.com/villescb

villescb | #vivrescb



SYSTÈME D'APPELS AUTOMATISÉ

Inscrivez-vous à notre système d'appels automatisé pour être informé en cas d'urgence ou de situation particulière (avis d'ébullition de l'eau, bris d'aqueduc, etc.). Intéressé ? Visitez notre site web.



PROCHAINE PARUTION DU MAGAZINE VIVRE SCB

AOÛT 2021



NOS CERTIFICATIONS

- Mention honorable « co-créditation web » 2019
- 1^{er} prix Municipalité accessible 2019
- Prix Semaine des travaux publics 2018
- Municipalité « 4 Fleurons » 2017-2019
- Municipalité Première de classe en persévérance scolaire
- Certification Or OSER-JEUNES



NOUS JOINDRE

Hôtel de ville
370, rue de la Visitation
Saint-Charles-Borromée
(Québec) J6E 4P3
450 759-4415

Direction générale :
info@vivrescb.com

Appels d'offres et soumissions

soumissions@vivrescb.com

Service à la clientèle

info@vivrescb.com

Service de la prévention des incendies

incendies@vivrescb.com

Service de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire

urbanisme@vivrescb.com

Service des communications

communications@vivrescb.com

Service des finances

finances@vivrescb.com

Service des loisirs

loisirs@vivrescb.com

Service des travaux publics

travauxpublics@vivrescb.com

Service du greffe et des technologies

greffe@vivrescb.com / ti@vivrescb.com

Services techniques

stechniques@vivrescb.com

CONSEILLERS MUNICIPAUX



Robert Bibeau, maire
Comité des finances



Chantal Riopel
Comité de l'eau potable



Jean-Sébastien Hénault
Comité des loisirs et de la culture



Louise Savignac
Comité consultatif d'urbanisme



Denis Bernier
Comité des travaux publics



Robert Groulx
Comité de la protection de la personne et de la propriété



Janie Tremblay
Comité des ressources humaines et des assurances



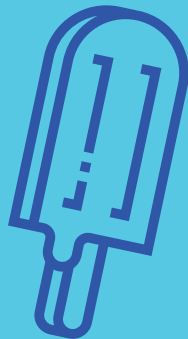
**camp
de jour
bosco**
-2021-

40 acres
de nature



Un été bien rempli

Des camps
spécialisés



Des
thèmes
amusants

**INSCRIPTION EN LIGNE SEULEMENT
DÈS LE 26 AVRIL | VIA CIVIS
vivrescb.com**

